



# Listy do Redakcji

## Odpowiedź Działu Socjalnego czyli musztarda po obiedzie

— „Miesiąc styczeń jest może najspokojniejszym do pisania o letniej akcji socjalnej i to nie dlatego, że okres zimowy jest sezonem martwym, bo wcale tak nie jest: żywienie zbiorowe, działalność żłobka, przedszkola, sprawy mieszkaniowe, a także wczasowe i to w różnych postaciach, dla dorosłych i dla dzieci, zabawy choinkowe, bal sylwestrowy, a to przecież jeszcze nie wszystko.

Ale w styczniu jesteśmy w połowie drogi między minioną, a przyszłą akcją letnią, tą „koronną” dyscypliną akcji socjalnej. Mimo wieloletniego doświadczenia, każdy nowy sezon stawia przed Działem Socjalnym nowe, można często powiedzieć „niezwykłe” problemy. Rozwiązanie tych problemów jest warunkiem umożliwienia wyjazdu na wczasy około 1500 osobom dorosłym i około 300 dzieciom i młodzieży na kolonie i obozy.

Co jest niezbędne dla przeprowadzenia tej akcji? Wymienimy najważniejsze: 1. środki finansowe, 2. bazę mieszkalną, 3. wyposażenie, 4. transport i komunikacja, 5. obsada personalna. Należy chyba jeszcze dodać: organizacja.

Od stopnia rozwiązania tych kwestii zależy, czy i w jakim stopniu akcja będzie udana.

Czym dysponujemy? W Ustce mamy 155 miejsc wczasowych, w Sarbinowie 320 miejsc kolonijnych. To mnożymy razy ilość turystów. Wynika z tego, że mamy nadwyżkę miejsc kolonijnych, a jednocześnie znaczny niedobór miejsc wczasowych.

A jednak w lecie roku 1976 postawiliśmy do dyspozycji naszej załogi 1800 miejsc wczasowych, z których wykorzystano 1600.

Brak frekwencji był przyczyną odwołania planowanych wczasów w Sarbinowie, na które zapisało się tylko 30 osób, wśród których było nieco za wiedzionych wczasowiczów, liczących, że w tej właśnie miejscowości spędzą urlop.

Jeden z pracowników pisał o tym w numerze 22 „Wspólnego Celu” z dnia 10 sierpnia ub. r.

Wyjaśniam, że o odwołaniu wczasów w Sarbinowie zawiadomiliśmy dostatecznie wszystkich, którzy dokonali wpłat i dotarliśmy z tym nawet do emerytów i rencistów, proponując w zamian wczasowy w Ustce i wszystkim ta zamiana odpowiadała. Zarzut „Zawiedzionego wczasowicza” o zawodnej informacji jest chyba niesłuszny, choć o jego przypadku trudno coś więcej powiedzieć, skoro nie wiemy o kogo chodzi.

Kilka słów o przewozach osób, udających się na wczasy i kolonie. O ile zupełnie dobrze udało się zorganizować przejazdy na kolonie przy użyciu własnych autobusów, czego nie zmienia pojedynczy przypadek defektu autokaru przed Koszalinem, o czym w swej korespondencji do „Wspólnego Celu” (nr 19 z 10 lipca) pisał Kazimierz Osiecki, o tyle z winy obcego przewoźnika wystąpiły trudności z dowozem wczasowiczów. Nie łatwo nam było pozyskać kontrahenta, który podjąłby się tego zadania, a ten, z którym udało się zawrzeć umowę okazał się niezbyt solidny: podstawiono nam autokary nie takie, jakie wcześniej ustalono, a i z terminowością nie zawsze było, jak należy. Na ten temat pisał w numerze 17 „Wspólnego Celu” z 20 czerwca Bolesław Bar.

Były kłopoty z umieszczeniem bagażu również spowodowane podstawieniem innych niż należało autokarów. Korespondent obiektywnie przyznaje, że od strony organizacyjnej dołożono wszelkich starań, aby ulokować wszystkich podróżnych możliwie najlepiej.

Czy można było sprawę przewozów lepiej „dograć”? Można oczywiście stosować kary umowne i te się egzekwuje, jednak kłopoty pozostają, gdyż przewoźnicy mają swoje organizacyjne i techniczne trudności, ostatecznie mogą odmówić zawarcia z nami umowy.

„Czas najwyższy, aby wszystko przy wyjazdach do Ustki zapisać na ostatni guzik” — pisze w innej korespondencji do „Wspólnego Celu” (nr 21 z 31 lipca ub. r.) Jan Izdorezyk. W notatce tej jest przedstawiony ten sam problem, w jakże odmienny sposób: autor widzi te sprawy subiektywnie, do czego ma też prawo, jednak jak się wyżej rzekło, znaleźliśmy się w sytuacji przymusowej, której konsekwencje dotknąć musiały pasażerów. Jeżeli bowiem Słupskie Przedsiębiorstwo Turystyczne zamiast podstawić zapewnione poprzedniego dnia 4 autokary określonego typu, do których według numeracji miejsce przygotowaliśmy plan ich obsadzenia pasażerami, podstawilo tylko dwa i trzeba było użyć przypadkowo wolnego

W. S.

(Ciąg dalszy na str. 2)

# WSPÓLNY CEL

WYCHODZI 3 RAZY W MIESIĄCU • FENUMERATA KWARTALNA 250ZŁ

Nr 7 (670) 10 marca 1977 r. Rok XXV

Z okazji  
Międzynarodowego  
Dnia Kobiet  
pracownikom  
Celwiskozy  
najlepsze życzenia  
składa  
Dyrekcja  
i Samorząd Robotniczy



## Na tematy dnia To już tradycja

W latach mojej młodości, a było to w okresie przedwojennym, rzadko widywało się na ulicy, mężczyznę z bukietem kwiatów w ręce, nawet w dużym mieście...

Działo się tak nie tylko dlatego, że sklepów z kwiatami było znacznie mniej niż dzisiaj, ale również dlatego, że kiedy mężczyzna musiał już nieść kwiatki, to najchętniej owijał je mocno w papier, aby tylko nikt nie domyślił się, co niesie...

Bo kwiaty pasowały wyłącznie do kobiety a mężczyzna wręcał je najczęściej tylko wybrance swojego serca i jej matce, w dniu kiedy się oświadczał.

Jeżeli dzisiaj mężczyźni znacznie chętniej paradują z kwiatami, duża w tym zastawa pięknej tradycji marcowej.

„Kwiatek dla Ewy” z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet stał się regułą.

Wręcza go 8 marca mąż — żonie, syn — matce, narzeczony — najdroższej, kolega — koleżance, ba! nawet zięć — teściowej.

I nie jest to tylko formalność, ale miły zwyczaj połączony z demonstracją całej gamy uczuć, jaką żywymy do kobiet, tych które nas w dzieciństwie wychowywały, z którymi dzielimy długie nieraz lata małżeńskiego pożycia, dla tych, z którymi mamy nadzieję połączyć swoje życie, z którymi razem pracujemy itd. itp.

Zresztą Święto Marcowe aprobowało i wprowadziło wiele, różnych pięknych zwyczajów, również w naszym zakładzie.

8 marca Zakładowa Rozgłośnia cały swój program poświęca kobietom, w tym w znacznej części koncertowi życzeń, w którym są melodie wyłącznie dla kobiet a nadawcami życzeń wyłącznie mężczyźni.

Zakład funduje w tym dniu wszystkim kobietom, swoim pracownicom, upominki. Choć często dyskutuje się dlaczego kwiatek a nie bon towarowy i dlaczego bon towarowy a nie koperta z załącznikiem, myślę że sprawą najważniejszą jest tu pow

(Dokończenie na str. 2)

## Ukończyli 25 i 20 lat pracy w Celwiskozy

16 marca br. minie dwadzieścia pięć lat jak rozpoczął pracę w naszym zakładzie Józef Bilak z Oddziału Alkaliczacji.

12 marca br. minie dwadzieścia lat, jak rozpoczęła pracę w naszym zakładzie Anna Dragun z Laboratorium Analitycznego.

Z tej okazji serdeczne życzenia dalszych sukcesów w pracy zawodowej i powodzenia w życiu osobistym, składa jubilatów Dyrekcja i Samorząd Robotniczy.



## W Oddziale Regeneracji Ługu remontowcy mają wiele pracy

Na proces technologiczny Oddziału Regeneracji Ługu, drugiego po Oddziale Celulozy Oddziału Wytworni Celulozy, składa się zagęszczanie ługu warzelnego, spalanie ługu gęstego i kaustyzacja, ponadto: wytwarzanie

produktów ubocznych: terpentyny i oleju talowego.

W Oddziale Regeneracji Ługu przy olbrzymich kotłach sodowych, w których komorach paleniskowych spalane są substancje organiczne poważalnego ługu czarnego, w hali pełnej zbiorników i rurociągów, obsługi produkcyjnej prawie nie widać... Jej rola ogranicza się wyłącznie do

nadzorowania procesu technologicznego.

Znacznie częściej natomiast, spotkać można ślusarzy, którzy mają „pełne ręce roboty”, jako że urządzenia są już wysłużone, mają też tutaj wiele zajęć budowlani, na przykład przy posadzkach, które niszczy żrące działanie ługu.

Ogólnie jednak można powiedzieć, że w Oddziale Regeneracji Ługu przeważa ład i porządek.

Gdyby było inaczej, nie mógłby przecież kierownik Józef Majka wraz z Załogą Oddziału poszczycić się zajęciem ostatnio dwukrotnie pierwsze-

(Dokończenie na str. 2)

## Wojciech Franczak najlepszy inspektor oddziałowy

Poprawa bezpieczeństwa i higieny pracy w zakładzie, zależy w dużym stopniu od aktywności oddziałowych społecznych inspektorów pracy oraz działalności oddziałowych komisji ochrony pracy. Mając to na uwadze, Rada Zakładowa przy współudziale Zakładowego Społecznego Inspektora Pracy i Redakcji „Wspólnego Celu”, prowadzi współzawodnictwo o tytuł najlepszego Oddziałowego Inspektora, w którym wymienione właśnie wyróżnikami brane pod uwagę.

W roku 1976 jak wykazała analiza współzawodnictwa, nastąpił dalszy wzrost aktywności oddziałowych społecznych inspektorów i komisji ochrony pracy, co uwiidocznilo się w zwiększonej ilości zaleceń, poprawie ich jakości oraz lepszej działalności większych oddziałowych komisji, chociaż nie wszyscy inspektorzy pracowali jeszcze systematycznie, podobnie jak komisje.

A oto kolejność we współzawodnictwie o tytuł najlepszego oddziałowego społecznego inspektora pracy za rok 1976:

I miejsce Wojciech Franczak z Działu Transportu 27 pkt., otrzymuje puchar przechodni „Wspólnego Celu”, dyplom i nagrodę Rady Zakładowej 600 zł, II miejsce Władysław Kaczmarek z Oddziału Włóknieni 24 pkt., otrzymuje dyplom i nagrodę Rady Zakładowej 500 zł, III miejsce Kazimierz Husak z Wytwórni Mechaniczno-Remontowej i Anna Kostuń z Laboratoriów po 23,5 pkt. otrzymują dyplomy i nagrody po 400 zł.

Pozostałe miejsca zajęli: 5. Albin Glinda z Wydziału Wodno-Chemicznego — 23 pkt., 6. Jan Szybka z Wytwórni Celulozy 20,5 pkt., 7. Marcin Zajackowski z Wytwórni Włókien Syntetycznych 18 pkt.

Stanisław Kozar

## 89 Konferencja Samorządu Robotniczego

„Brygady Pracy Socjalistycznej z cennymi zobowiązaniami na XXX-lecie Zakładu!” — takie hasło rzucone zostało na LXXXIX Konferencji Samorządu Robotniczego, na której m. in. przyjęto informację o działalności Komisji Współzawodnictwa Pracy w roku 1976 i nakreślono kierunki działania na rok 1977, który jak pamiętamy jest rokiem jubileuszowym dla Celwiskozy.

W uchwale KSR zaleca się zwrócić szczególną uwagę we współzawodnictwie na poprawę jakości wyrobów,

produkcję rynkową oraz czyny społeczne przy zakończeniu budowy Ośrodka Wczasów Świątecznych w Sosnowcu.

KSR zatwierdziła również wypłatę nagród z funduszu zakładowego za rok 1976 dla pracowników zakładu, z wyjątkiem kierownictwa i mistrzów, dla których wypłata nastąpi prawdopodobnie w kwietniu br.

Za rok 1975 nagroda wynosiła 61,2% średniej pobotrów, za rok 1976 — 65,8%. Średnia wielkość nagrody w roku 1975 wynosiła 2.092 zł, w roku 1976 — 2.382.

Warto zaznaczyć, że w roku 1976 wszystkie komórki organizacyjne w zakładzie wykonały zadania, warunkujące wypłatę nagród z funduszu zakładowego.

Jerzy Falborski

## W Turnieju Młodych Mistrzów Techniki bez pierwszych nagród

19 projektów wpłynęło na doroczny zakładowy konkurs racjonalizatorski pod nazwą: Turniej Młodych Mistrzów Techniki, w roku 1976.

Do realizacji przyjęto 15 projektów, 2 oddalono, 2 wskutek niedopracowania przesunięte zostały do konkursu na rok 1977.

Wśród przyjętych piętnastu wniosków było 3 debiuty. Komisja oceniająca była w dość dużym kłopotcie. Przy zróżnicowanej tematyce przyjętych projektów, brak było — niestety — wartościowszych pozycji, wskutek czego nie przyznano pierwszych nagród.

W GRUPIE DEBIUTÓW: drugą nagrodę w wysokości 3.000 zł przyznano Lidii Piwińskiej, pracownicy Wydziału Pomiarów i Automatyki, za projekt pn. sygnalizator nawiewu powietrza, nagrodę trzecią w wysokości 2.000 zł Kazimierzowi Świtalskiemu z Oddziału Celulozy, za projekt pn. wyłapywanie zanieczyszczeń mechanicznych w kadzi rozdzielczej dyfuzji.

W GRUPIE ZAAWANSOWANYCH: nie przyznano również nagrody drugiej.

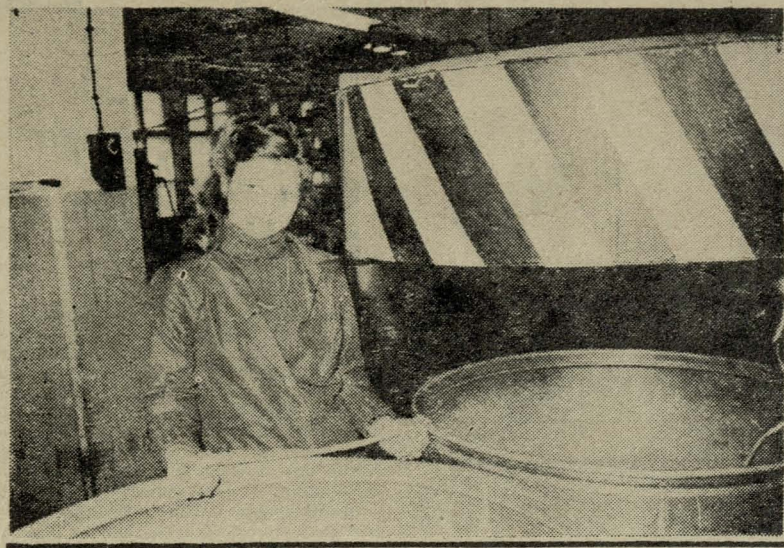
Nagrody trzecie w wysokości po 2.000 zł otrzymali: zespół w składzie: mgr inż. Romuald Kilian, mgr inż. Ryszard Sotel, mgr inż. Ryszard Kowalewski, Czesław Kordzik za projekt pn. automatyzacja procesu sporządzania ługu robocznego, oraz mgr inż. Ryszard Sotel za projekt pn. regulacja ciśnienia ługu czarnego gęstego w dyszach wtiryskowych kotłów sodowych.

Do eliminacji wojewódzkich Turnieju Młodych Mistrzów Techniki zgłoszony został projekt Lidii Piwińskiej pn. sygnalizator nawiewu powietrza.

W. S.



Bogna Kaliszak — pracuje w Oddziale Elany jako aparatowa obróbki włókna. Fot. Z. Adamski



## Dyplom dla Dobrej Rodziny

Jedną z inicjatyw „Wspólnego Celu” z okazji XXX-lecia Zakładu, jest akcja: „Dyplom dla Dobrej Rodziny”.

Specjalnie powołany zespół, w skład którego wchodzi: Główny Specjalista do spraw pracowniczych, Kierownik Działu Spraw Osobowych oraz przedstawiciele redakcji, będzie wyróżniał pięknym dyplomem, rodziny pracowników, których wiele członków pracuje w zakładzie, dając wyraz przywiązania do zakładu i przykład dy dobrej roboty.

Kandydatów do dyplomu, celwiskowe rodziny, będziemy kolejno przedstawiać w naszej gazecie.

W poprzednim numerze przedstawiliśmy rodzinę Barwickich, dzisiaj kolej na rodzinę Frączaków.

szer, zajmuje się również sprzedażą miesięcznych biletów autobusowych, pracownikom zakładu.

Pracę w naszym zakładzie p. Władysława podjęła po tragicznej śmierci męża Zdzisława w roku 1957, którego dobrze pamiętają starsi stażem pracownicy, a który zatrudniony był w naszym zakładzie w Dziale Transportu. Podjęcie pracy było konieczne: trzeba było zapewnić utrzymanie i wychować pięcioro dzieci, z których najmłodsza Ewa miała wtedy zaledwie trzy latka.

I chociaż Zakład wiele pomógł, Dyrektor interesował się postępiami dzie ci w nauce i doradzał następnie kierunki studiów, Rada Zakładowa zawsze pamiętała o koloniach i obozach dla dzieci. Choć w tym okresie wielu było w zakładzie ludzi życiowych i serdecznych, był to trudny okres dla Władysławy. Oprócz Władysławy Frą-

## Czy znacie rodzinę Frączaków?

Mówi Grażyna Sufleta:

— „Gdy z perspektywy lat patrzę na naszą rodzinę, podziwiam Matkę. Jej takt, pogodę ducha, serdeczność z jaką się do nas zawsze zwracała. To powodowało, że czuliśmy się wza jemnie sobie potrzebni.

Kiedy byliśmy dziećmi, Mama nigdy na nas nie krzyczała, nie uderzyła żadnego z nas... A przecież mieliśmy jak inne dzieci swoje wady, nie zawsze byliśmy posłuszni i grzecz ni.

Mama dobrze nas znała, z naszych min odgadywała, jak poszło w szkole, czy mówimy prawdę, czy kłamamy i wychowywała nas dobrym, spokojnym słowem.

Z tamtych czasów pamiętam dobrze pożegnania na dworcu, gdy odjeżdżaliśmy na kolonie do Sarbinowa. Mama czekała na peronie zawsze do chwili, kiedy pociąg ruszył.

A swoje urlopy przeznaczala na gernalne porządki w domu...

Kiedy wracaliśmy z kolonii witała nas z radością, tak jak dzisiaj wita nas z uśmiechem, kiedy ją odwiedza my.—”

Władysława Frączak, której zalety tak pięknie opisała córka Grażyna, pracuje w Dziale Socjalnym jako ka-

czak pracują w naszym zakładzie jej dwie córki i syn.

Grażyna Sufleta w Dziale Spraw Osobowych, Anna Stapor w Przycho dni Zakładowej i Jerzy Frączak w Dziale Głównego Mechanika.

Grażyna podjęła pracę w naszym zakładzie w roku 1966 po ukończeniu technikum ekonomicznego. W Dziale Spraw Osobowych m. in. wydaje karty obiegowe przyjęcia i zwolnienia z pracy, przedkłada księżeczki ubezpieczeniowe, udziela informacji pracownikom nowo przyjmowanym.

Anna jest absolwentką liceum ogólnokształcącego. W Przycho dni asystuje jej lekarzowi przy badaniach pacjentów.

Jerzy ukończył studia wyższe na Politechnice Wrocławskiej i zdobył tytuł inżyniera. W Dziale Głównego Mechanika awansował na stanowisko specjalisty mechanika, gdzie zajmuje się m. in. sporządzaniem planów i harmonogramów przyszłych remontów.

Redakcja „Wspólnego Celu” pro ponuje aby rodzinie Frączaków przyznać z okazji XXX-lecia Zakładu dyplom „Dobrej rodziny”.

Jadwiga Trzeciakowa



## Niezdornie z przepisami bezpieczeństwa pracy

13 stycznia br. miał miejsce w Samodzielnym Oddziale Wykonawstwa Inwestycji wypadek, w wyniku którego ślusarz montażowy Zygmunt Szyller doznał stłuczenia nogi, które spowodowało 42 dni zwolnienia lekarskiego.

Główną przyczyną tego wypadku była zła organizacja pracy, niezgodna z zasadami bezpieczeństwa.

W dniu wypadku Zygmunt Szyller pracował razem z Władysławem Krajewskim przy składaniu do spawania elementów belki wspornikowej. W tym czasie spawacz Kazimierz Poniatowski skończył spawać jedną z belek z jednej strony, zwrócił się więc do Henryka Kielka, mającego upraw nienia suwnicowego, do przesunięcia tego ciężkiego elementu na drugą stronę.

W tym celu zaczęli haki suwnicy na belki i nie dając sygnału suwnice wemu do jej podniesienia, odszedł na drugą stronę. W tym czasie do pod noszonej belki zbliżył się Zygmunt Szyller i zatrzymał się obok niej.

Kazimierz Poniatowski i Władysław Krajewski zaczęli wołać, aby Szyller odszedł od belki, gdyż grozi niebez-

pieczeństwo w tym właśnie momen cie suwnicowy zaczął ją podnosić. Belka przewróciła się i uderzyła Szy lera w nogę.

Komisja badająca przyczyny wypad ku zaleciła, aby jego przebieg omó wić z pracownikami zespołu monta żowego Samodzielnego Oddziału Wy konawstwa Inwestycji i pouczyć wszystkich raz jeszcze o konieczności stosowania właściwych, bezpiecznych metod pracy.

Za organizowanie pracy w sposób niezgodny z zasadami bezpieczeństwa pracy, Henryk Kielka i Kazimierz Poniatowski otrzymali upomnienie z zastrzeżeniem, że w przypadku powtórzenia się podobnych niedociągnięć, wyciągnięte zostaną surowsze konsekwencje.

W tegorocznej statystyce wypadków przy pracy, najgorszy bilans ma właś nie Samodzielnym Oddział Wykonawstwa Inwestycji, który jest pierwszym kandydatem w tym roku, do naszego niechlubnego wyróżnienia: dyplomu „z czarną sową”.

Bronisław Ralo

## W Oddziale Regeneracji Ługu

(Dokończenie ze str. 1)

go miejsca (za I i II półrocze 1976 roku) we współzawodnictwie o pu char przechodni „Wspólnego Celu”, w którym m. in. uwzględniany jest stan czystości i estetyki pomieszczeń.

Trochę gorzej jest z porządkiem w koi pomieszczeń. Należy jednak spo dziewać się, że wszystko lada dzień, zmieni się na korzyść, skoro tylko Oddział przystąpi do dorocznej akcji wiosennych porządków.

Rok 1976 był rokiem nadrabiania za ległości w remontach i wymianie sta rych, wysłużonych urządzeń.

Wymieniono stary klarownik: nowy przyniósł poprawę w klarowaniu ługów, zmniejszył ilość postojów, poprawił ciągłość pracy.

Wymieniono wszystkie filtry jonito we zmiekczeni wody, stare miały bardzo skorodowane płaszczyz, wymagały ciągłego spawania i niemal codziennego wyłączenia z ruchu.

Wymieniono kondensator natryskowy i szereg rurociągów przy aparatach wyparnych.

Zamknięto hermetycznie dozownik wapna do lasowników, likwidując w ten sposób zapylenie na stanowisku pracy.

Na zewnątrz budynku ustawiono no wy, dodatkowy zbiornik oleju talowe go, dzięki czemu nie ma obecnie pro blemu w magazynowaniu oleju.

## To już tradycja

(Dokończenie ze str. 1)

szechność upominku i serdeczność z jaką się go wręcza.

Po południu Dyrekcja i Samorząd Robotniczy spotykają się najczęściej w „Kwadracie” z aktywnym kobiecym.

Ma już swoje święte zwyczaje również nasza gazeta.

Pierwszy numer marcowy jest zaw sze w większej części niż zwykle, po-

Wprowadzając mycie wyparek w obiegu zamkniętym (system bezście kowy) odciążono ścieki, zmniejszono zużycie wody i pary.

Rok 1977 zapowiada się również pra cownicie. Służba mechaniczna Oddzia łu będzie musiała samodzielnie prze prowadzić remonty kotłów, ponieważ zlecenie na te roboty nie zostało przyjęte przez Dział Głównego Mecha nika.

Trzeba będzie przeprowadzić wymia nę zasuw ługu do wyparek, a nie sprowadza takich zasuw Dział Zaopa trzenia.

Szczególnie ważne zadania staną przed Oddziałem Regeneracji Ługu w okresie planowanego postoju, kiedy trzeba będzie zrealizować wiele pil nych, dotychczas odkładanych prac.

Rok 1976 przyniósł wprawdzie pewną poprawę w zużyciu podstawowych surowców, w porównaniu do zużycia z roku 1975, ale nie udało się jeszcze osiągnąć wskaźników planowanych.

Na tonę produkcji zużyto w ro ku 1976 225,4 kg siarczanu sodu zamiast planowanych 220 kg i 69,7 kg ługu sodowego przy wskaźniku 68 kg.

Jedynie obniżono zużycie kwasu siar kowego z 11 do 9,94 kg.

I te zadania trzeba będzie wykonać w roku 1977.

Zbigniew Adamski

święcony kobietom, zarówno w treści, jak i zdjęciach.

W redakcji od kilku już lat odby wa się spotkanie, w którym ze stro ny kobiet bierze udział, nieliczna wprawdzie, ale bardzo reprezentatywna delegacja kobiet, złożona z przed stawicielki wszystkich zawodów, w których pracują najczęściej w Celwis kowie kobiety.

Tak więc i w tym roku święciliśmy 8 marca, zgodnie z tradycją.

Stefan Karski

## Co czytać?

— „Wiedeńskie milicjantki nazywa się powszechnie politesami. Oficjalnie powinno się do nich zwracać przez „Frau Inspektor”, w trybie urzędowym zniżone zostało w Austrii uży wanie określenia „panna”.

Niestety jednak tych sympatycz nych i często uroczych strażniczek po rzadku publicznego jest tutaj coraz mniej. Bo okazuje się, iż są za kosz towe.

W roku 1967 rozpoczęło służbę 60 milicjantek wiedeńskich. Przeszły one dwuletnie wszechstronne przeszkolenie z 23 przedmiotów. Obejmowało ono m. in. strzelanie, judo, prawo karne, pierwszą pomoc, kryminologię, przepisy drogowe itd.

Wszystko to razem kosztowało blisko milion dolarów. Pojawienie się zgrabnych sylwetek milicjantek, przy jęte zostało z uznaniem przez miesz kańców Wiednia, szczególnie płci męskiej.

Zawsze to przyjemniej z takich ra czeck otrzymywać mandat — mawiali kierowcy. Ale niektórzy próbowali zastępować placenie mandatu różny mi propozycjami, aż do małżeństwa włącznie. I to jak się okazało, nie bez rezultatu.

Jeżeli dalej tak pójdzie, korpus wiedeńskiej policji przestanie niedtu go istnieć...—”

Jest to wyjątek z bardzo ciekawych i dowcipnych reportaży z Austrii, za wartych w książce p.t. „Między Duna jem a Alpami” Janusza Moszczeńskie go, którą wypożyczyć można w zwią zkowej bibliotece beletrystycznej.M.S.

## GAZETA SAMORZĄDU ROBOTNICZEGO CELWISKOZY „WSPÓLNY CEL”

w Jeleniej Górze, ul. K. Miarki 43, tel. 240-21 wewn 258 odznaczona: Złotą Honorową Odznaką Związku Zawodowego Chemików, medalem Ministerstwa Przemysłu Chemicznego „Za zasługi dla samoobrony” i Odznaką Zastępcy dla Celwiskozy.

Komitet Redakcyjny: redaktor naczelny — Stanisław Kozar, zastępca redaktora naczelnego — Zbigniew Adamski, Edmund Adamski, Bolesław Bar, Stanisław Borzęcki, Andrzej Grzelak, Roman Małecki, Zdzisław Rześniowiecki, mgr Jadwiga Trzeciakowa.



## Listy do redakcji

(Ciąg dalszy ze str. 1)

tego dnia własnego autokaru, to rzecz oczywista, plan obsadzenia miejsc musiał być zmieniony i ktoś, kto miał otrzymać lepsze miejsce, mógł otrzymać gorsze, bo przecież wszystkie miejsca trzeba było wyko rzystać. Stwierdzam, że pracownica Działu Socjalnego obecna przy tam tym wyjeździe, uczyniła wszystko co w tej sytuacji było możliwe.

Jak widać, można na tą samą sprawę spojrzeć z różnych stron.

Kolejna sprawa, która ponownie wypłynęła w minionym sezonie: przejście dla naszych wczasowiczów przez teren ośrodka „Włókniarz” do plaży. Sprawa wydawała się niektórym pracownikom tak prosta, że jej niezalatwienie skłonni byli przypisać zlej pracy naszego Działu. Tymczasem nasze starania rozbiły się o mur niechęci naszych sąsiadów z „Włókniarza”, którzy przytaczali sze reg argumentów „przeciw”. Zwróci liśmy się więc do Zarządu Głównego Związku Zawodowego Chemików o interwencję w Zarządzie Głównym Zw. Zaw. Pracowników Przemysłu Włókienniczego, ale i tam zalatwiono naszą sprawę odmownie. Nie wydaje się, żeby celowe było odwoływanie się jeszcze dalej. Ostatecznie, mogli śmy tylko oczekiwać dobrosąsiedzkiego porozumienia, czego przecież narzucić nie można. Z przykrością więc informujemy korespondenta „BB”, który „o dostęp do morza” a pelował w nr 17 „Wspólnego Celu” z dnia 20 czerwca, że dostęp połączony będzie nadal ze spacerem.

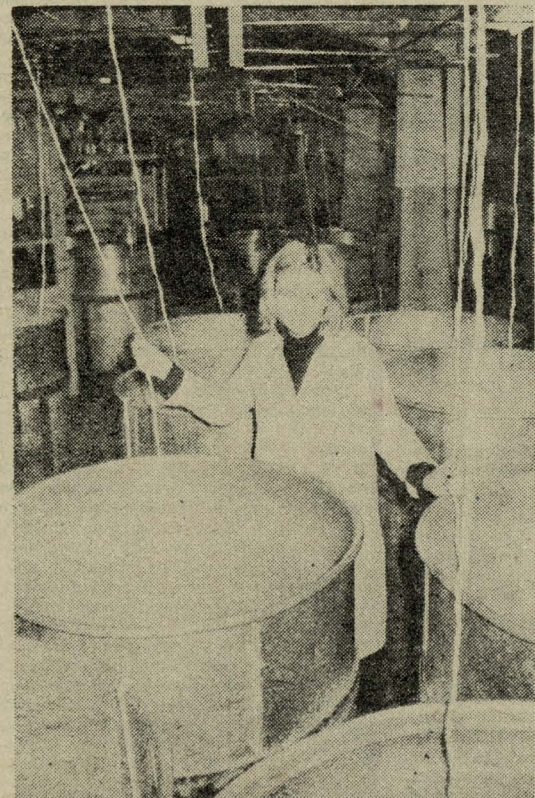
Wielu pracowników, interesował dalszy los naszego ośrodka w Ustce, co znalazło wyraz również na lamach „Wspólnego Celu”. Stanisław Włoski w numerze 18 z 30 czerwca w swoim liście z Ustki wraz z bardzo dobrą oceną wczasów wyraża żal, że nasz ośrodek jest w porównaniu z innymi bardzo skromny, wręcz ubo gi. A w numerze 24 z 31 sierpnia pod jął ten temat osobiście redaktor Sta nisław Kozar. Jest rzeczą oczywistą, że należy ten ośrodek nadmorski utrzymać poza rok 1977, w którym upływa tymczasowe zezwolenie na jego eksploatację w obecnej postaci. Tymczasowość ośrodka ograniczyła szereg przedsięwzięć, które uznaliśmy za niezbędne, jak boisko, plac zabaw i inne. Dotąd nie posiadamy innych, bardziej konkretnych informacji na temat przyszłości ośrodka niż te, które w swej notatce w numerze 24 podał do wiadomości redaktor Kozar. Gdy tylko zapadną wiążące decyzje w tej sprawie, wówczas niezwłocznie podzielimy się informacją z Czytelni kami „Wspólnego Celu”.

W ramach tematu o minionej akcji wczasów letnich, należy przypomnieć, że równoległe z wczasami w Ustce, oferowaliśmy załozce cały wachlarz form wczasowych, stosowanie do indywidualnych upodobań: wczasy leśne w Zamrzenicach, w Borach Tuchołskich, gdzie pobyt zyskał sobie poehlebna ocenę z uwagi na wyoki standard i dobre położenie; w Starzych Jabłonkach na Mazurach (świet ne warunki pobytu w pełni kompletnie sowały trud dojazdu); w Beskidzie Żywieckim, w schroniskach Przełębek i Szyndzielnia. Sporo miejsc u zyskały z Funduszu Wczasów Pra cowniczych, m. in. w Zakopanem, Pobierowie, Pivnicznej, w Felberg (NRD).

Wiele pochwał zebraly wczasy zorgan izowane przez Zakładowy Oddział PTTK w Stawie, a także wczasy ze glarskie na Mazurach, kajakowe i in. Kilka słów o systemie rozprawdza nia skierowań: pierwsze i najważniej sze działania należą do Rad Oddzia łowych, które rozeznawszy potrzeby, składają orientacyjne zamówienia z podaniem terminów i miejscowości.

Te zamówienia są podstawowym tworzywem, z którego opracowuje się rozdziałnik wczasów uwzględniający

(Dokończenie na str. 3)



GRAŻYNA GAJOWSKA pracuje w Oddziale Elany jako aparatowa obróbki włókna

Fot. Z. Adamski



**NASI KORESPONDENCI PISZA**

**Ług do kanału?**

— „Oszczędność materiałów i surowców, to sprawa, którą zajmujemy się ciągle wszyscy.

„Dlaczego jednak nie zauważamy czasem typowych przykładów, codziennego marnotrawstwa?

Obok stacji sody, w czasie rozładunku cystern z ługiem, przez cały czas

przez nieszczęsne łączenia przewodów, które są luźne, cieknie do kanału ług.

A więc nie tylko marnotrawstwo, ale również zanieczyszczanie ścieków.

Obliczam, że przy każdym rozładunku wycieka dobrych kilkadziesiąt litrów ługu.

Kiedy kierownictwo Oddziału Alkali i obsługa stacji ługów zainteresuje się sprawą i zlikwiduje przecieki? Mieczysław Krótki.—”

**Aby było lepiej niż w roku 1976**

— „Cieszy nas wszystkich, że rok 1976 był dobry pod względem bezpieczeństwa i higieny pracy, że było w tym roku mniej wypadków, w porównaniu z rokiem 1975.

Aby rok 1977 był jeszcze lepszy i przyniósł nam dalszą poprawę, należałoby moim zdaniem:

— Przeszkolić grupowych społecznych inspektorów pracy. Po ostatniej kampanii w związkach zawodowych przybyło nam nowych grupowych spo-

łecznych inspektorów pracy, społecznicy ci, mimo chęci i zapału nie wiedzą jakie mają uprawnienia i co należy do ich społecznych obowiązków. Należałoby szybciej zorganizować szkolenie na szczeblu Rady Zakładowej.

— Należy też uzupełnić brakujący stan grupowych społecznych inspektorów, gdyż z różnych przyczyn są już braki.

— Należałoby uaktywnić dyżurnych ochrony pracy na zmianach i w brygadach. Nie wszędzie działają oni, szkolenie grupowych powinno być okazją do przypomnienia o dużym i powinno pomóc w ich uaktywnieniu. Kazimierz Osiecki.—”

**Listy do redakcji**

(Dokończenie ze str. 2)

w maksymalnym stopniu zgłoszone potrzeby i życzenia. Ostateczna „przy miarka” następuje po dokonaniu wpłat, gdyż wtedy rezygnacje sprzedają się do licznych przypadków. Ten system naszym zdaniem zda egzamin. Ostateczna ocena akcji wczasowej należy oczywiście do osób, które z niej korzystały. Fragmentaryczne oceny docierały do nas już w czasie trwania wczasów, w postaci listów, kartek, rozmów z uczestnikami, no i oczywiście korespondencji „Wspólnego Celu”. Wszystkie te opinie i nawet luźne uwagi zawarte w

rozmowach stanowiły dla nas istotną pomoc w pracy, chociaż nie zawsze kwitowaliśmy to drogą korespondencyjną, np. interesujące, szersze spojrzenie na omawiane zagadnienia przy niosła notatka J. Mickiewicza w nr 24 „Wspólnego Celu” z 31 sierpnia ub. r.

Prawie zawsze spotykaliśmy się z dużą dozą życzliwości i zrozumienia i kontakty te stanowiły dla nas coś w rodzaju badań socjologicznych na temat potrzeb, upodobań i ocen wypoczynku i rekreacji.

Z naszego punktu widzenia, sumując blaski i cienie naszej akcji wczasowej, wynik jest dobry. Cieszy nas, że większość zesłorocznych wczasowiczów opinię tą podziela.

A więc do zobaczenia na urlopie w 1977 roku. Kierownik Działu Socjalnego M. Myćka.—”

**25 lat pracy bez wypadku**

Woda do zasilania kotłów parowych oraz woda kotłowa muszą posiadać odpowiedni skład chemiczny; nie można dopuścić do odchylenia obowiązujących parametrów.

Na przykład: nadmierna ilość krzemionki w wodzie kotłowej, prowadzi do wytrącenia się nierozpuszczalnych osadów na łopatkach turbin, niedostateczne zmiękczenie wody powoduje powstawanie kamienia kotłowego.

Dlatego całą dobę prowadzona jest w Wydziale „El” kontrola wszystkich wód energetycznych.

Stanisława Mareczek rozpoczęła pracę w naszym zakładzie w styczniu 1951 roku, po uruchomieniu kotłowni została skierowana do wykonywania analiz wód energetycznych i prace te wykonuje do dzisiaj.

Pobiera próbki wody z kotłów, odgazowawczy, rurociągów wody jonitowej i z wymienników ciepła i oznacza ich twardość, zawartość chlorów, krzemionki i fosforanów, oznacza również alkaliczność oraz stężenie jonów wodorowych.

Wyniki analiz wpisuje na tablicy i na tej podstawie maszyniści kotłów sterują procesem odsalania i odmulania.

Stanisława Mareczek przez cały o-

kres swej pracy, a więc przez 26 lat, pracuje bez wypadku.

Jak to robi?

— „Przede wszystkim — mówi Stanisława Mareczek — stosuję się ściśle do obowiązujących przepisów i instrykcji bezpieczeństwa i higieny pracy.

Idąc po próbki wody, pamiętam za wsze o kasku ochronnym. Hala stacji ciepłowniczej i hala kotłów węglowych, szczególnie w nocy, stwarzają pewne zagrożenie. Dużo urządzeń i rurociągów uniemożliwia swobodne poruszanie się. Uważam więc, aby się nie potknąć i nie uderzyć w głowę.

Przy pobieraniu próbek wody posługuję się tylko naczyniami nie uszkodzonymi i wykonanymi z odpowiedniego szkła.

O wszelkich trudnościach na jakie napotykałam w pracy, informuję mistrza.

Zachowuję szczególną ostrożność i uwagę, wtedy, kiedy pracuję sama, to znaczy na zmianie popołudniowej i nocej.

W pracy myślę tylko o swoich obowiązkach. Wiem, że na mój powrót do domu czekają trzej synowie. Najmłodszy Mariusz ma dopiero cztery lata.—”

Janina Tarska



**BARBARA POPLAWSKA**  
pracuje w Oddziale Elany przy obsłudze krajarek dilany

Fot. Z. Adamski

W ubiegłym roku wiele pochwał naszych pracowników zebrały wczaszy w Starych Jabłonkach.

Rodzina Niechcielskich, która była na tych wczasach między innymi tak napisała do redakcji.

— „Do pięknych, Starych Jabłonek przyjechaliśmy własnym samochodem, po dziesięciu godzinach jazdy... Domek piękny, doskonale wyposażony... Wyżywienie bardzo dobre... Bardzo dużo różnych rozrywek... Zachęcamy wszystkich pracowników Celwiskozy do przyjazdu, gdzie urzeka piękny krajobraz i gdzie się wspaniale wypoczywa...”

Ponieważ w tym roku wczaszy w Jabłonkach są nadal aktualne, przypominamy opinię i dajemy kilka najważniejszych szczegółów o tych wczasach.

**Stare Jabłonki nad Szlągiem Małym**

W tym roku w Starych Jabłonkach będzie do dyspozycji naszych wczasowiczów, w siedmiu kolejnych turnusach od 8 czerwca do 13 września br. jeden, czteroosobowy domek campingowy, w znanym już niektórym naszym pracownikom z jak najlepszej strony, Ośrodka Wczasowym Zakładów Mechanicznych „Chemitexu” z Łodzi.

Koszt pobytu według stawek Funduszu Wczasów Pracowniczych, dojazd pociągami do stacji na linii Ostróda — Olsztyn, samochodem droga prowadzi przez Wrocław, Poznań, Toruń, Brodnicę i Ostródę.

Ośrodek w Starych Jabłonkach położony jest wśród pięknych lasów, nad jeziorem Szląg Mały.

Domki podzielone na dwa pokoje i kuchnię, doskonale wyposażone m.in. w radio i wersalki, szczególnie praktyczne i drobiazgowo jest wyposażenie kuchni: od lodówki do żyzeczki.

Do dyspozycji wczasowiczów jest świetlica z telewizorem, stołem do ping ponga, bilardem i czytelnia.

Wypożyczyć w Ośrodku można również kajaki, rowery, żaglówki i łodzie.

W pobliżu Ośrodka jest stacja wodna PTTK z przystanią i domkami campingowymi. Szląg Mały łączy się

z jeziorem Szląg Wielki. Przez te jeziora a następnie kanał, prowadzi szlak wodny do Ostródy na jezioro Drwęckie.

Można więc odbyć piękną wyprawę kajakiem ale również polecamy wędrówki piesze po okolicznych lasach, gdzie w jesieni jest wiele grzybów.

Korzystając z pobytu w tych okolicach warto również wybrać się do Olsztyna (przejazd koleją ze stacji Stare Jabłonki 31 km), gdzie wiele ciekawych zabytków.

Szczególnie polecamy zwiedzenie gołtyckiej Wysokiej Bramy z XIV—XV w., starego ratusza, t. zw. domu burmistrza, kościoła św. Jakuba, dawnego zamku kapituły warmińskiej i in.

Z budowy nowych radzimy zwiedzić planetarium lotów kosmicznych. Warto również zwiedzić Ostródę, w której do największych atrakcji należy wycieczka statkiem, kanałem elbląskim do Elbląga. Kanał ma 81 km długości i dzięki pięciu pochylniom, statki pokonują stumetrową różnicę poziomów. Na pochylni statek porusza się po łądzie, po szynach. Szlak prowadzi przez szereg malowniczych jezior położonych w pięknych, często lesistych okolicach.

Zachęcamy więc do spędzenia tego rocznego urlopu w Starych Jabłonkach, nad Jeziorem Szląg Mały.

Zdzisław Rzeźniowiecki



**Ogłoszenia**

Unieważnia się zgubioną książeczkę odzieżową wystawioną dla Krzysztofa Barcewicza.

Unieważnia się zgubioną książeczkę odzieżową wystawioną dla Wiesława Kalety.

Unieważnia się zgubioną książeczkę odzieżową wystawioną dla Zbigniewa Juchi.

Unieważnia się zgubioną przepustkę zakładową nr 282 wystawioną dla Ewy Leszczyńskiej.

W razie znalezienia prosimy o zwrot książeczek odzieżowych do Działu Zaopatrzenia a przepustki do Działu Spraw Osobowych.

**Mąż zaufania grupy związkowej Maria Sułkowska**

W Oddziale Włókniami związkowcy podzieleni są na sześć grup związkowych. Mężem zaufania jednej z nich jest długoletnia pracownica zakładu Maria Sułkowska.

W tej grupie sprawami kulturalno-oświatowymi zajmuje się Józef Żukowski a grupowym społecznym inspektorem pracy jest Władysław Głowczyński.

Grupa składa się z 31 pracowników, większość stanowią kobiety. Maria Sułkowska pełniła już dawniej przez kilka kadencji funkcję męża zaufania, po kilkuletniej przerwie, grupa powierzyła jej znowu tę zaszczytną funkcję.

— „Kiedy porównuję dawne lata z dzisiejszym okresem — mówi Maria Sułkowska — daje się zauważyć, że praca działaczy związkowych jest obecnie o wiele lepiej zorganizowana.

Mąż zaufania nie musi tracić wielu godzin, aby załatwić wszystkie sprawy pracowników, gdyż systematycznie odbywają się narady mężów zaufania z prezydium Związkowej Rady Oddziałowej, które są okazją do przekazania bieżących potrzeb, wniosków i postulatów załogi, mąż zaufania jest lepiej orientowany w działalności rady, wie jakimi sprawami aktualnie się ona zajmuje.

Wiem więc zawsze jaka kwota przeznaczona jest na zapomogi, ile skierowań na wczas otrzymala nasza grupa, co pozwala zarówno na wnioskowanie konkretnych kwot na zapomogi, jak i na realne sporządzenie listy przyszłych wczasowiczów.

Bardzo dobrze układa się również współpraca między poszczególnymi grupami związkowymi w Oddziale i Wytwórni. Niektórzy mężowie zaufania z rannej zmiany, wyręczają swoich kolegów zatrudnionych aktualnie na zmianie nocej; w szczególności jeżeli chodzi o pobieranie i doręczanie paczek oraz odwiedzanie chorych. Dawniej mąż zaufania sam zajmował się kupnem artykułów i przygotowaniem paczek, musiał więc pobierać pieniądze w kasie Rady Zakładowej.

Obecnie składa tylko zapotrzebowanie a przygotowaniem i rozprawdaniem paczek zajmuje się Dział Socjalny.

Paczki te wydawane są ze stołówek zakładowej, trzy razy w miesiącu, każdego siódmego, siedemnastego i dwudziestego siódmego dnia miesiąca. Zwolniony od zajmowania się drobiazgami i formalnościami, mąż zaufania ma więcej czasu na utrzymanie kontaktu z członkami grupy.—”

Jadwiga Trzeciakowa

**SŁOWNICZEK EKONOMICZNY**

**KOOPERACJA —**

jedna z form organizacji pracy, polegająca głównie na tym, że jedno przedsiębiorstwo wykonuje elementy, niezbędne do wytworzenia wyrobu produkowanego przez inny zakład. W dzisiejszych warunkach trudno sobie wyobrazić proces produkcyjny, w którym wszystkie elementy byłyby wykonywane przez jeden zakład. Żeby powstał jeden skomplikowany wyrób, poszczególne elementy przydziela się do wykonania odrębnym wykonawcom. Na podobnych zasadach opiera się kooperacja międzynarodowa.

**SPECJALIZACJA —**

osiągnięcie dużego stopnia umiejętności w jakiejś dziedzinie. W przemyśle oznacza najczęściej skoncentrowanie się na produkcji ściśle określonych produktów lub ich części. Po dokonaniu takiego wyboru zakład powinien dążyć do osiągnięcia perfekcji w wykonywaniu danego wyrobu. Korzyści: oszczędność materiałów i surowców, rozwijanie produkcji wieloseryjnej wyrobów dobrej jakości. (k)

**ROZMAITOŚCI NIE DO GINKI DO GINKI**

**NASZE ZWYCZAJE (ZŁE)**

W pewnej porządnej organizacji społecznej, wybrano się na pierwszą w tym roku wycieczkę. Kiedy zakładowy autokar dojechał do celu, doszło między uczestnikami wycieczki do małej różnicy zdań. Dwaj spośród nich zażądali aby autobus podwoził ich jeszcze 30 km dalej; tutaj się im nie podobało.

Kierownik wycieczki oczywiście odmówił temu żądaniu.

Dwaj dzielni i uparci podróżowali dalej na własną rękę, ale podobno mają zamiar zwrócić się do organizacji o zwrot kosztów swojej samodzielnej podróży.

A może zaczniemy w ogóle tylko finansowanie wycieczek indywidualnych? ad

**MIKUSZEWO CZY MIKOSZEWO?**

Odwiedził redakcję nasz stary, dobry znajomy i orzekł, że w numerze 5 „Wspólnego Celu” w tytule artykułu o wczasach, źle podaliśmy nazwę wczasowej miejscowości! Ma być MIKOSZEWO a nie Mikuszewo!

Wierzmy, bo nasz znajomy może być w tej sprawie autorytetem: jako saper, zaraz po wojnie, rozminowywał Mikoszewo. I prostujemy: jedziemy na wczaszy do Mikoszewa, a nie do Mikuszewa! S.

**SWIAT BEZ DYMU JEST PIĘKNIEJ SZY!**

Dlatego proponujemy: nie pal! NIE NISZCZ SAMEGO SIEBIE! Nie czekaj więc, zgaś papierosa teraz.

A gdy zacznieś się odzwyczajać — bądź wytrwały — jesteśmy z tobą!

Papieros szkodzi! Nie niszczy samego siebie! Twoje płuca są bez filtrów.

Zastanów się dobrze nad tymi hasłami, które zaproponowało w lutym br. Studio-2. K.

**POCZTÓWKI „ZE SŁOŃCEM”**

W ostatniej dekadzie lutego br. do redakcji nadeszły kartki następującej treści:

— „Najserdeczniejsze pozdrowienia z Monachium zasyła do Redakcji „Wspólnego Celu”, kierownika Oddziału Elany M. Ryndzionka i całej zmiany „B” a także do laborantki Zofii Koc z Laboratorium Analitycznego go diugetni pracownik Aleksander Teśluk.—”

— „Serdeczne pozdrowienia z Dusznik zasyłają skibobobiści TEKKF „Tramp.—”

**BOGNA**

Bogna Kaliszak, której kilka zdjęć zamieszczamy na różnych stronach dzisiejszego numeru, jest absolwentką przyzakładowej Zasadniczej Szkoły Zawodowej i już trzy lata pracuje w Oddziale Elany, jako aparatowa obróbki włókna. Obsługuje pantograf: urządzenie, które w sposób wirowy rozkłada włókno w garach.

Bogna lubi swoją pracę, stara się zawsze aby ją dobrze wykonać, aby przełożeni nie musieli zwracać jej uwagi.

Kiedy po ukończeniu szkoły trafiła do Oddziału, początkowo miała wątpliwości czy da sobie radę ze skomplikowaną aparaturą i dużymi urządzeniami, ale wszystko poszło dobrze.

Przyzwyczajając się, w pracy czuje się jak u siebie w domu, chwali sobie miłe koleżanki.

Mistrz Mieczysław Drajewicz jest z niej zadowolony, mówi, że dobrze organizuje sobie pracę, dba o porządek i jest koleżeńska. Zadowolony z Bogny jest również brygadzysta Tadeusz Lewandowski, w którego brygadzie pracuje. az.

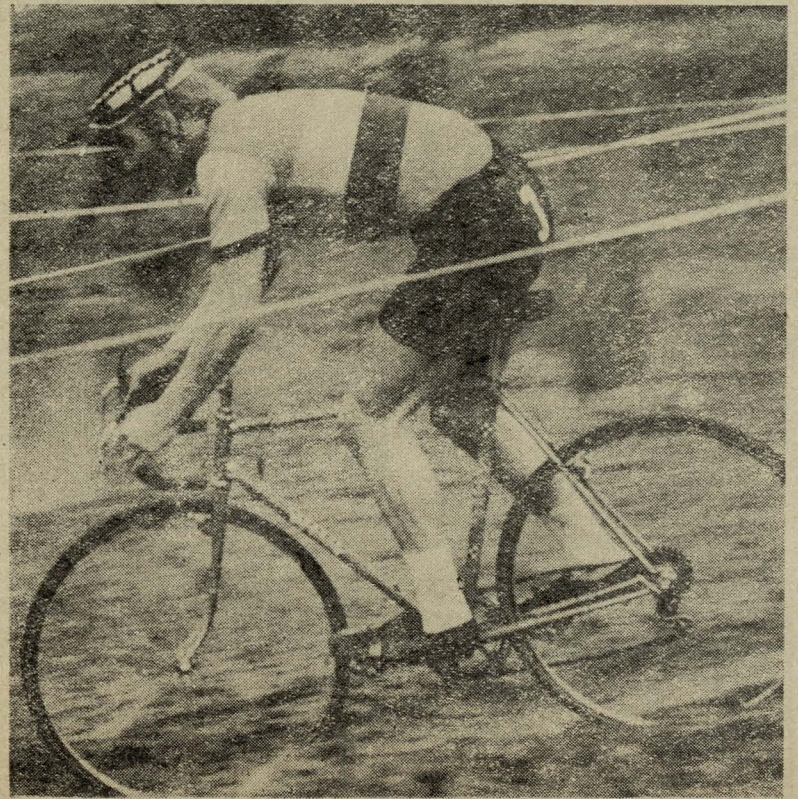




# WIADOMOŚCI SPORTOWE



## ANDRZEJ ŁABUS najlepszym sportowcem MZKS roku 1976



Spośród dwudziestu działaczy i trenerów, do których zwróciliśmy się z prośbą o typowanie najlepszych sportowców MZKS Jelenia Góra w roku 1976, przesłało nam swoje propozycje do 20 lutego br. w którym zamknęliśmy listę głosowania, szesnastu.

Przy punktacji 5 pkt. za pierwsze miejsce, 4 pkt. za drugie itd., otrzymaliśmy następującą końcową klasyfikację:

1. Andrzej Łabus — kolarz 48 pkt., 2. Mirosław Ziótkowski — zapaśnik 38 pkt., 3. Adam Należyty — piłkarz 37 pkt., 4. Mirosław Wieczorkiewicz — zapaśnik 30 pkt., 5. Zbigniew Mielniczuk — zapaśnik 27 pkt., 6. Andrzej Kowal — piłkarz 21 pkt., 7. Kazimierz

Latawiec — kolarz 14 pkt., 8. Krzysztof Pardus — zapaśnik 9 pkt., 9. Andrzej Janicki — zapaśnik 5 pkt., 10. Tadeusz Pawęska — kolarz 4 pkt., 11. Andrzej Stelmazak — piłkarz 3 pkt., 12. Leszek Użałowicz — zapaśnik 2 pkt., 13 i 14. Leśko — kolarz i Kocniowski — piłkarz po 1 pkt.

A oto jak typowali poszczególne działacze i trenerzy:

Mieczysław Cybulski: 1. Łabus, 2. Należyty, 3. Kowal, 4. Ziótkowski, 5. Wieczorkiewicz.

Władysław Grzybek: 1. Łabus, 2. Należyty, 3. Kowal, 4. Latawiec, 5. Ziótkowski.

Mgr Jerzy Barczyk: 1. Łabus, 2. Kowal, 3. Ziótkowski, 4. Należyty, 5. Mielniczuk.

Władysław Roman: 1. Łabus, 2. Należyty, 3. Mielniczuk, 4. Latawiec, 5. Stelmazak.

Urban Maciejewicz: 1. Łabus, 2. Mielniczuk, 3. Latawiec, 4. Stelmazak, 5. Pawęska.

Zbigniew Ślawek: 1. Łabus, 2. Mielniczuk, 3. Latawiec, 4. Należyty, 5. Pawęska.

Eugeniusz Kaczmarski: 1. Łabus, 2. Należyty, 3. Wieczorkiewicz, 4. Kowal, 5. Latawiec.

Janusz Maceluch: 1. Łabus, 2. Należyty, 3. Latawiec, 4. Pawęska, 5. Mielniczuk.

Marian Wójcik: 1. Ziótkowski, 2. Wieczorkiewicz, 3. Należyty, 4. Kowal, 5. Leśko.

Adam Baçal: 1. Ziótkowski, 2. Wieczorkiewicz, 3. Pardus, 4. Mielniczuk, 5. Łabus.

Zbigniew Grocholski: 1. Ziótkowski, 2. Pardus, 3. Mielniczuk, 4. Wieczorkiewicz, 5. Kocniowski.

Marian Kollarek: 1. Ziótkowski, 2. Wieczorkiewicz, 3. Mielniczuk, 4. Pardus, 5. Janicki.

Kazimierz Antoszewski: 1. Należyty, 2. Kowal, 3. Łabus, 4. Ziótkowski, 5. Wieczorkiewicz.

Mieczysław Tomalak: 1. Należyty, 2. Łabus, 3. Kowal, 4. Ziótkowski, 5. Wieczorkiewicz.

Jan Gniewek: 1. Wieczorkiewicz, 2. Ziótkowski, 3. Mielniczuk, 4. Janicki, 5. Użałowicz.

Czesław Czerniec: 1. Wieczorkiewicz, 2. Ziótkowski, 3. Mielniczuk, 4. Janicki, 5. Użałowicz.

A więc nikt nie przewidział pełnej kolejności. Pięciu głosujących miało na swoich listach po czterech sportowców z piątki, w tym oczywiście prezes Klubu mgr Jerzy Barczyk oraz członkowie Zarządu: Kazimierz Antoszewski i Mieczysław Tomalak.

Stanisław Kozar



mo że do połowy drugoligowcy prowadzili 2:0. Bramki dla MZKS strzelił Wilk i Benke. MZKS grał w składzie: Należyty — Jończy, Kowal, Wrzyński, Charko — Stelmazak, Kiska, Delega — Zarczyński, Kocniowski, Wilk (Benke, Rybczyński, Zembrak). Mimo trudnego boiska gra stała na dobrym poziomie.

Michał Klonowicz



### Piłkarze przed sezonem bez porażki

Ostatnie przygotowania do nowego sezonu, piłkarze MZKS kontynuowali na zgrupowaniu w Szklarskiej Porębie, w

tamtejszym ośrodku sportowym, pod kierownictwem trenerów Stanisława Zagrodnika i Mieczysława Cybulskiego, korzystając z usług instruktora odnowy, masażysty Kazimierza Doma radzkiego.

Przed wyjazdem na zgrupowanie, piłkarze rozegrali jeszcze dwa spotkania sparingowe.

Z Iskrą Bełchatów MZKS wygrał 3:2, bramki strzelili: Kiszka, Kocniowski i Zembrak.

Z drugoligową Polonią Bydgoszcz nasi piłkarze uzyskali remis 2:2, mi-

### Przelajowe mistrzostwa Dolnego Śląska

We Wrocławiu rozegrane zostały mistrzostwa Dolnego Śląska w przelaju kolarskim, które zakończyły się dużym sukcesem kolarzy Karoliny — Jaworzyna Śląska, którzy zdobyli aż trzy z czterech tytułów mistrzowskich.

W kategorii młodzików zwyciężył Dziura — Karolina przed Wasiejką —

Agrosudety Jelenia Góra i Fedorowiczem — Piast Nowa Ruda.

W kategorii juniorów młodszych zwyciężył Korycki — Agrosudety Jelenia Góra przed Kohutem Dolmel i Dejnkiem — Karolina.

W kategorii juniorów starszych zwyciężył Koza — Karolina przed Smyrakiem — Piast Nowa Ruda i Serediukiem — Moto Jelcz.

W kategorii seniorów zwyciężył Cielecki — Karolina przed Łabusem MZKS i Szurkowskim — Dolmel.

W tej kategorii dobre miejsca zajęli pozostali kolarze MZKS: Łakomski zajął miejsce czwarte, Filipiak piąte a Kisiel szóste.



km. Andrzej Kisiel Fot. Z. Adamski

### MZKS »Karkonosze«

Na zebraniu sprawozdawczym, które odbyło się 18 lutego br., podjęto uchwałę o zmianie nazwy klubu. Zdecydowano powrócić do starej nazwy MZKS „Karkonosze”.

Kibice przyjmą na pewno z zadowoleniem zmianę nazwy, gdyż w tym

kierunku szły postulaty wielu zwolenników piłki nożnej, którzy pragną aby piłkarze kontynuowali piękną tradycję „Karkonoszy” w rozgrywkach Pucharu Polski. Jak praktyka wykazała, również nowa nazwa doskonale nadaje się do chóralnego skandowania w czasie meczu. A więc wkrótce będziemy dopingować naszych piłkarzy, donośnym, a tak znanym wezwaniem: Karkonosze — Karkonosze!

## Przepisy dla twojej kuchni — tanie — smaczne — zdrowe

MARIA SAFAL POLECA:  
BUDYN Z MIĘSA WOŁOWEGO

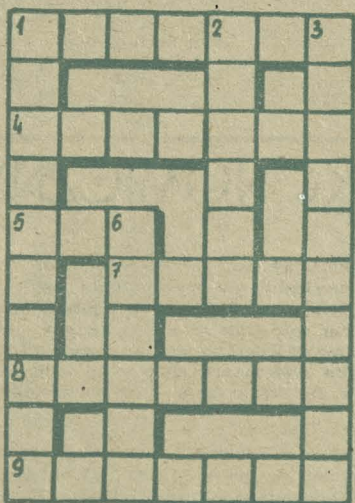
20 dkg gotowanego mięsa (na pieczeń), 3 jaja, 3 łyżki tartej bułki, 3 dkg masła, sól, koperek, zielona pietruszka.

Mięso zemleć dwukrotnie na maszynce. Formę budyniową lub garnek z dobrze dopasowaną pokrywą, wysmarować masłem (1 dkg) i wysypać tartą bułką. Pozostałe masło rozetrzeć w misce ze śmietaną i ucierając, w dalszym ciągu dodawać po jednym

żółtku. Z białek ubić sztywną pianę. Wymieszać z masą żółtkową ze zmiecionym mięsem, następnie dodawać pianę, przesypując trzema łyżkami tartej bułki. Dodać sól do smaku, 3 łyżki siekanego koperku lub zielonej pietruszki. Przygotowaną masę wylać do formy wysypanej tartą bułką. Formę zamknąć szczelnie i wstawić do większego garnka z wrzącą wodą. Gotować pod przykryciem około 45 minut.

Podawać z sosem pomidorowym lub grzybowym.

Rozwiązania krzyżówki należy składać w redakcji do 20 marca br. Wśród czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania rozlosowany zostanie bon książkowy.



## ROZRYWKI UMYŚŁOWE

POD RED. J. NANOWSKIEGO

Podajemy prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z numeru 3:

POZIOMO:  
wokanda, literat, Orawa, runo, talk, Satyr, klakson, pakunek.

PIONOWO:  
walor, Katon, nora, akta, erotyk, awal, Ural, arsen, konik, skop, tank.

Spośród czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania, bon książkowy wylosował Kazimierz Wójcikowski.

ZNACZENIE WYRAZÓW:

POZIOMO:  
1. tuczna kura, 4. dzielnica Gdyni, 5. wulkan na Mindanao, 7. sprzęt po żarniczny, 8. Stalingrad dawniej, 9. wodorotlenek metali alkalicznych.

PIONOWO:  
1. zbeszczeszczenie, zhańbienie, 2. odwrotna strona monety, 3. mebel zza oceanu, 6. polski taniec ludowy.

Nr 3 (238)

Marzec 1977 r.

Rok XX

### Mirosław Banasiński ponownie prezesem Koła

Wielkie Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze Koła Polskiego Związku Wędkarskiego w Jeleniej Górze, pozytywne oceniło pracę ustępującego Zarządu.

Planowe, systematyczne zarybianie wód, czynny społeczny wędkarzy, wprowadzenie prawidłowej gospodarki i zawieranie umów z władzami terenowymi, walka z kłusownictwem i zanieczyszczeniem wód — to główne kierunki pracy Zarządu. Również w tych kierunkach będzie szła praca nowego Zarządu Koła.

Za zasługi w pracy na rzecz PZW

odznaczyło 2 wędkarzy złotymi a sześciu srebrnymi Odznakami PZW, wręczono również 18 dyplomów i 12 upominków książkowych.

W skład nowego Zarządu Wybrani zostali: Mirosław Banasiński — prezes, Jerzy Szafranski i Tadeusz Chomot — wiceprezesi, Jan Kazimierz — sekretarz, skarbnik — Zdzisław Niemirski, Henryk Langer i Stanisław Bojko. Kapitanem sportowym wybrany został Czesław Jankowski, przewodniczącym komisji rewizyjnej Eugeniusz Szturo a sądu organizacyjnego Mieczysław Kulczyk. Embe.

Niedawno mieliśmy w zakładzie osiemdziesiąt dziewięć już Konferencję Samorządu Robotniczego.

A niektórym z nas, wydaje się, że to tak niedawno było, kiedy zwołana została pierwsza KSR i kiedy organizowaliśmy pierwszy Samorząd Robotniczy.

Z tamtych czasów pamiętam dobrze niezwykłą atmosferę obrad ówczesnych Konferencji, żywych, czasami nawet za długich dyskusji, kiedy każdy uczestnik KSR miał coś do powiedzenia w sprawach zakładu i wypowiedział się chętnie publicznie.

Ochota do dyskusji pozostała nam do dzisiaj, niestety coraz rzadziej wypowiadamy się publicznie, a coraz chętniej dyskutujemy w przerwach, albo już po obradach. Zawsze wtedy mamy wiele do powiedzenia, w każdej sprawie porządku dziennego, i najczęściej inaczej niż inni...

W czasie obrad osiemdziesiątej dziesiątej Konferencji, nie licząc głosów osób referujących poszczególne punkty porządku dziennego oraz głosów dyrektorów, naliczyliśmy aż... jednego dyskutanta.

Nie podejmuje się wyczerpującego uzasadnienia, dlaczego tak się stało, że od żywych dyskusji, przeszliśmy dość szybko do jednego dyskutanta na KSR.

Warto by jednak nad tym się zastanowić i wyciągnąć wnioski: co robić aby złą sytuację poprawić?

### ZAMIAST FELIETONIKU

## Milczenie które nie jest złotem

Czy może nie uwzględniano głosów dyskutantów i wskutek tego przestali mówić, bo nie chcieli „rzucić grochu o ścianę”?

Czy może zbyt duża aktywność i mieszanie się we wszystkie sprawy, były źle widziane przez przełożonych, zwłaszcza kiedy krytyka dotyczyła własnego podwórka?

Czy może źle organizujemy obecnie nasze KSR, „na kolanie” i trudno się

### Pierwsza w tym roku wyprawa na ryby

Pierwsza wyprawa na ryby w roku 1977 wędkarzy Sekcji PZW zorganizowana została 13 lutego na jezioro w Otmuchowie, gdzie łowiono spod lodu.

Wyjazd zakładowym autokarem nastąpił już o godzinie 3 rano, wędkowanie rozpoczęło się o 7.30, przy czym ruch był wielki i amatorów zimowego wędkowania wielu.

Rekordzistami w ilości złowionych ryb byli w tym dniu Jan Bondaruk, Józef Dahlke, Władysław Chmiel, Władysław Leński, Roman Małecki oraz kierowca Witold Kremis.

Wyieczka którą prowadził prezes sekcji Władysław Chmiel, była wzorowo zorganizowana i wszyscy uczestnicy wrócili zadowoleni. Romm.

Zarząd Sekcji PZW zwraca się do wszystkich członków, aby zgłosili się z legitymacjami PZW u sekretarza Edwarda Gąsiorowskiego w Dziale Głównego Mechanika, dla uaktualnienia ewidencji.

przygotować do dyskusji w takiej sytuacji?

A może wszystkiego po trochu?

Na wszystkie te niebezpieczeństwa zwracaliśmy nie jeden raz uwagę w naszej gazecie, osiemdziesiąta dziesiąta KSR nie jest bowiem pierwszą, w czasie której nie było o czym dyskutować.

Kiedy swego czasu wysunęliśmy za rzut złej organizacji, otrzymaliśmy wyjaśnienie, że taki jest tryb pracy Samorządu, że Konferencje muszą być zwoływane szybko, bo czas nagli.

Ale szybko, nie znaczy wcale: bez koniecznego przygotowania.

Głos w dyskusji na KSR to niekoniecznie własna, indywidualna opinia na temat problemów zakładowych, ale również reprezentatywna wypowiedź w imieniu załogi, którą się na KSR reprezentuje. Taka wypowiedź powinna być przygotowana i wcześniej inspirowana dyskusją, na „małym” KSR.

A swoją drogą, napiszcie do redakcji co sądzicie o osłabieniu dyskusji? Jakże są tego przyczyny?

Ludwik Stanisławowicz